

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

**UNIVERSITE MOHAMED KHIDER – BISKRA
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES**

**DEPARTEMENT DE DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE DE FRANÇAIS**



**MEMOIRE PRESENTE POUR L'OBTENTION
DU DIPLOME DE MASTER
OPTION : DIDACTIQUE DE LANGUES-CULTURES**

**Le rôle de la vidéo sur Youtube dans le développement
de la compétence communicative :**

« Cas des élèves de la 4^{ème} année moyenne de l'école moyenne de Feliache »

Sous la direction de :

Mme. Nawel HAMEL

Présenté et soutenu par :

Ahmed Sami BEN AISSA

**Année universitaire
2014 / 2015**

DÉDICACE

Je dédie ce modeste travail de recherche

À mon cher père et ma chère mère pour le profond amour que je leur porte

À mon cher ami Djamel

À ma chères tantes Sakina et Aziza

À mes adorables frères Nadjib, Ilyes, Salah, et Khalil;

À mes oncles Mohamed, Elhadj, Lotfi, Ridha et Tarek et à leurs épouses

À mon grand-père Kamel

À mes chères grand-mères Ounnassa et Aicha

À mes cousins et cousines

À mes copins Djamel, Younes, Halim et Miliani

À mes amis Halim, Mohamed, Miloud, Ali, Djouda, Fathalah, Bilal

À ma famille à M'sila

À tous et toutes mes ami(e)s

REMERCIEMENT

*Qu'il me soit permis de remercier ceux qui m'ont aidé à l'élaboration de ce
modeste travail de recherche*

Tout d'abord, je tiens à remercier vivement mon encadreur

Madame HAMEL Nawel

Pour le soutien et l'aide

Aussi, pour ses précieux conseils durant l'élaboration de ce travail.

*Ensuite, je tiens à remercier tous mes enseignants qui m'ont accompagné
durant mon parcours universitaire*

Pour leurs encouragements et orientations

*J'exprime mes remerciements pour toute personne ayant apporté de l'aide
de près ou de loin pour la réalisation de la présente recherche*

*Enfin, je remercie les membres de jury pour avoir accepté d'évaluer le
présent travail.*

Table des matières :

Introduction générale	04
-----------------------------	----

PARTIE THÉORIQUE

Premier chapitre : Les méthodes d'enseignement et le rôle de l'outil pédagogique et la compétence communicative.

1. Le rôle de la méthode audio orale, audiovisuelle et l'approche communicative dans l'apprentissage d'une langue étrangère.....	08
1.1. Définition des méthodes.....	08
1.1.1. La méthode audio-orale	08
1.1.2. La méthode audio-visuelle	09
1.1.3. L'approche communicative.....	12
2. L'application des nouveaux outils dans les pratiques pédagogiques	13
2.1. Définition de l'outil pédagogique.....	13
2.2. Le rôle des outils pédagogique dans l'enseignement d'une langue étrangère	13
2.3. La diversité des outils pédagogiques.....	15
3. la compétence communicative.....	15
3.1. Définition de la compétence communicative	16
3.2. Les objectifs de la compétence communicative.....	17
3.2.1. Entrer en relation et interagir avec les autres.....	17
3.2.2. Acquérir, interpréter et présenter de l'information	18
3.2.3. Collaborer pour planifier, réaliser et évaluer des constructions et des activités.....	18
3.2.4. Expliquer et raconter des expériences et des réalisations, et y réfléchir.....	18
3.3. Les composantes de la compétence communicative.....	19

3.3.1. La compétence linguistique	19
3.3.2. La compétence sociolinguistique	19
3.3.3. La compétence socioculturelle	19
3.3.4. La compétence référentielle	20
3.3.5. La compétence stratégique.....	20

Deuxième chapitre : La vidéo en classe de FLE

1. Définition de la vidéo.....	22
2. L'image et le son, deux composants de la vidéo.....	23
2.1. L'image.....	23
2.2. Le son	25
3 . Les fonctions d'un document vidéo.....	26
3.1. La fonction illustrative	26
3.2. La fonction de déclencheur.....	26
3.3.La fonction de moteur	27
4 . Les effets de la vidéo	27
4.1. La motivation	27
4.2. La compréhension de l'orale.....	29
5. Les objectifs de l'utilisation de la vidéo.....	30
6. Comment exploiter le document vidéo	31
6.1. La mise en route.....	31
6.2. La découverte du document.....	32
6.3. La compréhension globale du document.....	32
6.4. Compréhension affinée du document	33
6.5. Le travail sur la langue.....	33
6.6. La production	34
7. Le document audiovisuel et la communication.....	34

8. Le rôle de Youtube dans l'apprentissage de FLE.....	34
--	----

Troisième chapitre : LA PARTIE PRATIQUE.

1. Cadre méthodologique.....	38
1.1. Le public.....	38
1.2. Description de la classe.....	39
1.3. Description du questionnaire.....	39
1.4. Diffusion du questionnaire.....	40
2. Le déroulement de l'expérimentation.....	40
2.1. Le support choisi dans l'expérimentation.....	41
2.2. Le déroulement de la première séance	41
2.3. Le déroulement de la deuxième séance.....	45
2.4. Etude comparative	49
3. Le questionnaire.....	50
3.1. Les résultats obtenus	51
3.1.1. Les résultats du premier groupe.....	51
3.1.2. Les résultats du deuxième groupe.....	53
Conclusion générale.....	57
Références bibliographiques.....	60
Annexe1	
Annexe2	

L'apprentissage d'une langue étrangère est basé essentiellement sur l'acquisition d'une compétence communicative. Cette notion est au cœur de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères dont chaque apprenant doit l'avoir pour arriver à la fin à utiliser cette langue correctement.

Il est nécessaire de se baser sur des moyens et des supports autres que le livre qui seront supplémentaires et qui peuvent être utilisés pour créer cette compétence chez l'élève et le motiver, tel que le support vidéo.

Ce support est considéré comme un moyen attractif, attirant de l'attention, et suscitant la réaction des apprenants, mais son exploitation est limitée et son usage est très rare dans l'enseignement des langues étrangères malgré qu'on la rencontre presque toujours ainsi que l'ancienneté de son usage en classe.

Notre recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'oral, à travers un support concret qu'est la vidéo comme un moyen qui jette la lumière sur la pratique de l'oral en français en occupant une place très importante dans l'acquisition de la compétence communicative.

Le choix de notre thème est porté particulièrement sur le phénomène que nous avons remarqué qui est le manque d'usage de cet outil dans l'enseignement/apprentissage de la langue française et particulièrement à l'oral et l'attachement des élèves à l'internet comme étant une première source d'information la plus utilisée dans le monde.

De cela, elle est venue l'idée que la vidéo puisse être un outil qui sera au service des apprenants dans le but d'acquisition des savoirs-faires communicatifs et oraux et surtout dans l'acquisition de la compétence de communication.

A partir de ce qui précède, nous avons construit la question suivante :

- La vidéo, peut-elle être une partie intégrante dans l'acquisition de la compétence communicative chez les apprenants ?

De cette question nous avons supposé que :

- L'utilisation de la vidéo en classe de langues étrangères constitue un avantage positif et immédiat étant donné qu'on contribue au développement de la compétence de communication des apprenants, et leur donne le désir d'apprendre.

Notre recherche a pour objectif de montrer que la vidéo joue un grand rôle dans attraction de l'attention des apprenants ,ainsi qu'elle suscite leur réaction dans la classe et développe leurs compétences en FLE, notamment les compétences communicatives pour qu'ils arrivent à la fin à communiquer dans des situations de communication réelles.

L'expérimentation que nous allons effectuer pour infirmer ou confirmer notre hypothèse va avoir comme public les élèves de la quatrième année moyenne de la nouvelle école moyenne de Feliache.

En effet l'installation de la compétence communicative est indispensable pour que les apprenants puissent utiliser la langue beaucoup plus à l'oral, c'est-à-dire parler. Cette expérimentation est effectuée en deux groupes, où nous allons présenter une leçon en mode audio aux apprenants du premier groupe pour voir si l'utilisation de ce mode va attirer leur attention. Pour les apprenants de deuxième groupe nous allons présenter une leçon en mode vidéo pour voir si le recours à ce mode va être efficace en jouant son rôle comme un outil attractif de l'attention de ces apprenants, parce que l'accompagnement du son à l'image, aide les élèves à mieux se concentrer, ce qui va faciliter la transmission des messages.

De ce fait, nous allons choisir une vidéo comme un échantillon de Youtube après, nous allons faire un questionnaire qui est destiné aux apprenants pour repérer les difficultés rencontrées par ceux-ci.

A la fin nous allons procéder à l'analyse des résultats. Ces résultats obtenus de ce questionnaire vont être représentés sous forme de graphiques avec des commentaires et des analyses.

Le plan du présent travail comporte deux chapitres:

Dans le premier chapitre, nous nous attacherons de présenter les différents types de méthodes d'enseignement (la méthode audio orale, audiovisuelle et l'approche communicative) et leur rôle dans l'apprentissage d'une langue étrangère, et l'application des nouveaux outils dans les pratiques pédagogiques. Nous aborderons aussi un autre élément aussi important, il s'agit de la compétence communicative, ses objectifs et ses diverses composantes.

Le deuxième chapitre sera consacré à la présentation de notre objet d'étude: l'utilisation de la vidéo en classe de FLE où nous allons donner quelques définitions de la vidéo, et parler de son rôle et ses objectifs dans l'acquisition de la langue étrangère, tout en montrant l'efficacité de cet outil et ses usages en classe de FLE ainsi qu'on abordant le rôle de Youtube comme source authentique de vidéos éducatives .

Le côté pratique de notre travail est divisé en deux parties :

Dans la première partie, nous expliquons la méthodologie de notre travail empirique, alors que dans la deuxième partie, nous procédons à des analyses, à des commentaires, et à des interprétations des données recueillies à travers une expérimentation menée dans une classe de la quatrième année moyenne, constituant le corpus de notre travail pratique.

Introduction

Le premier chapitre de notre travail met en place les méthodes d'enseignement des langues étrangères, il comprend des explications sur la manière d'usage et le rôle de ces méthodes. Ainsi, nous avons laissé une part à l'outil pédagogique en montrant l'efficacité d'usage, les objectifs avec des définitions de ce dernier.

Une place est réservée à la compétence communicative où nous jetons la lumière sur les définitions, les objectifs, et les composantes de cette compétence.

1. Le rôle de la méthode audio orale, audiovisuelle et l'approche communicative dans l'apprentissage d'une langue étrangère :

L'enseignement des langues dans le monde a connu une grande évolution grâce à l'apparition des méthodes d'enseignement. Celles-ci étaient d'un usage répandu, et chacune a donné une autre réalité à la didactique des langues parce qu'il y avait un conflit durant des années entre elles et c'est pour cela, beaucoup de chercheurs et linguistes avaient l'ambition de décrire la fonctionnalité de ces méthodes tout en se basant sur les avantages de chaque méthode et son apport à l'enseignement des langues.

1.1. Définition des méthodes :

Nous allons donner quelques définitions des méthodes qui sont utilisées dans l'enseignement en abordant le rôle et les caractéristiques de chacune.

1.1.1. La méthode audio-orale :

En ce qui concerne l'enseignement des langues étrangères, la méthode audio-orale qui est d'origine nord américaine a donné beaucoup d'importance à l'oral qu'à l'écrit en suivant le principe que la pratique du

langage mène à l'acquisition de celui-ci dont il est indispensable qu'en apprenant une langue étrangère, l'élève doit d'abord écouter, après parler, puis lire et à la fin écrire.

Il est très intéressant de faire une imitation des situations réelles où l'apprenant entre dans des dialogues sans faire recours à la langue maternelle car l'utilisation de celle-ci est strictement interdite dans cette méthode. L'élève doit donner des réponses correctes dont il s'agit d'imiter et de vérifier ses productions d'une manière imminente.

De plus, cette méthode néglige les réflexions sur la grammaire et considère que toute théorie grammaticale et phonétique comme des théories dangereuses ; il consiste à mettre en place des mécanismes pour apprendre la grammaire en passant par les changements minimaux et l'analogie.

1.1.2. La méthode audio-visuelle :

Cette méthode est fondée sur une trois théories : le structuralisme, le distributionnalisme et le béhaviourisme, elle est fondée sur l'organisation interne des langues et sur les mécanismes d'apprentissage mettant en scène l'apprenant lors de l'acquisition d'une langue et son principe n'est pas seulement d'ajouter l'image à la méthode audio-visuelle, mais il s'agit de la mise en situation, et la re-contextualisation du dialogue entendu avec la prédominance de la langue parlée, entendue et vécue où la priorité est donnée à l'oral qu'à l'écrit .

La présence de l'image (des images fixes) avec le support audio (des enregistrements magnétiques) a donné une nouvelle définition à la méthode audio-visuelle.

De plus, les méthodes audiovisuelles ont fait recours à la séquence d'images qui peuvent être de deux types:

Des images de transcodage qui s'intéressent à la traduction des énoncés en rendant visible le contenu sémantique des messages, et des images situationnelles qui privilégiaient la situation d'énonciation et les composantes non linguistiques comme les gestes, les attitudes, les rapports affectifs, etc.

L'application de cette méthode dans l'enseignement du lexique est privilégiée par rapport à l'enseignement de la grammaire (sans faire recours à la langue maternelle et aux règles de la grammaire), ainsi qu'elle fait recours aux émotions et aux sentiments

La SGAV avait le mérite de tenir compte du contexte social d'utilisation d'une langue et permettait d'apprendre assez vite à communiquer oralement avec des natifs de langues étrangères, mais elle ne donnait pas la possibilité de comprendre des natifs qui parlent entre eux ni les médias.

Le tableau qui est dans la page suivante montre la réussite de la méthodologie audiovisuelle par rapport aux autres méthodologies utilisées dans l'enseignement des langues étrangères.

Il explique la réussite de chaque méthodologie qui est en lien avec la progression centrée sur l'enseignant, l'enseigné (ou l'apprenant), l'instrument éducatif, la méthode et l'objectif à évaluer. Comme résultat, la méthodologie audiovisuelle est la dominante dans l'enseignement car elle ne centre pas sur l'enseignant mais centre beaucoup plus sur les autres parties.

Tableau d'usage des méthodes d'enseignement¹ :

	Méthodologie traditionnelle A	Méthodologie directe B	Méthodologie active C	Méthodologie audiovisuelle D	Document authentique E	Enseignement fonctionnel du Français F	Approche communicative G
Progression centrée sur l'enseignant 1	+	+	+	-	-	-	-
Progression centrée sur l'enseigné 2	-	-	-	+	+	+	+
Progression centrée sur l'instrument éducatif 3	-	-	-	+	-	-	-
Progression centrée sur la matière enseignée 4	-	-	-	+	-	+	+
Progression centrée sur la méthode 5	+	+	+	+	-	-	-
Progression centrée sur l'objectif à évaluer 6	-	-	-	+	-	+	+
Nombre de centrations	2	2	2	5	1	3	3

¹ RIVENC Paul, *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde Volume 3. La méthodologie*, Bruxelles, éd, De Boeck Université, 2003, p 54

1.1.3. L'approche communicative :

Parler de l'approche communicative dans le domaine de la didactique des langues étrangères, c'est parler de l'apprentissage en mettant l'accent sur le sens et le contexte de l'énoncé dans une situation de communication, elle ne donne pas la priorité à la forme et la structure de la langue mais plutôt au sens et au contexte comme le mentionne **Aline Gohard-Radenkovic** dans cette citation :

« L'approche communicative a opté pour une définition sémantique des contenus langagiers, excluant de fait toute autre dimension. Elle a induit une conception générique des besoins d'un apprenant ou groupe d'apprenants et non pas une conception individualisée ou centrée sur l'individu en apprentissage, comme elle le préconisait. »².

Cette vision est particulière à cette méthode, et se diffère des autres visions.

L'apprentissage des règles grammaticales n'a pas été pris en considération par cette méthode parce qu'il paraît que le contexte de la communication est plus nécessaire que l'étude de la grammaire, il s'agit de mettre l'apprenant en scène, et le laisser libre dans son choix de la réponse la plus adéquate. L'enseignant doit choisir une source de documents authentiques tels que les articles journalistiques, les clips vidéo, les émissions de la radio...etc., comme il doit éviter les supports créés d'une manière artificielle.

De plus, la centration sur l'apprenant est parmi les caractéristiques fondamentales de l'approche communicative pour but de le motiver et de le laisser autonome, mais surtout pour lui apprendre à communiquer car il est l'acteur autonome de son apprentissage.

² GOHARD-RADENKOVIC Aline, *communiquer en langue étrangère : de compétences culturelles vers des compétences linguistiques*, éd ,Peter Lang, Bern,1999, p 53

2. L'application des nouveaux outils dans les pratiques pédagogiques :

2. 1. Définition de l'outil pédagogique :

L'outil pédagogique a plusieurs définitions, parmi ces définitions nous citons :

«Un outil pédagogique est un moyen éducatif. Un outil pédagogique améliore, rend plus efficace, démultiplie la transmission des messages, favorise la discussion et la réflexion, de façon attractive et interactive. On choisit son outil en fonction de son projet (et non l'inverse). »³

C'est un support assemblé à une démarche, créé pour le but d'aider les apprenants à comprendre, à apprendre et à travailler ainsi qu'il facilite la tâche à l'enseignant (un facilitateur), c'est-à-dire ,de façon générale, il est au service de ceux qui apprennent et de ceux qui aident à apprendre.

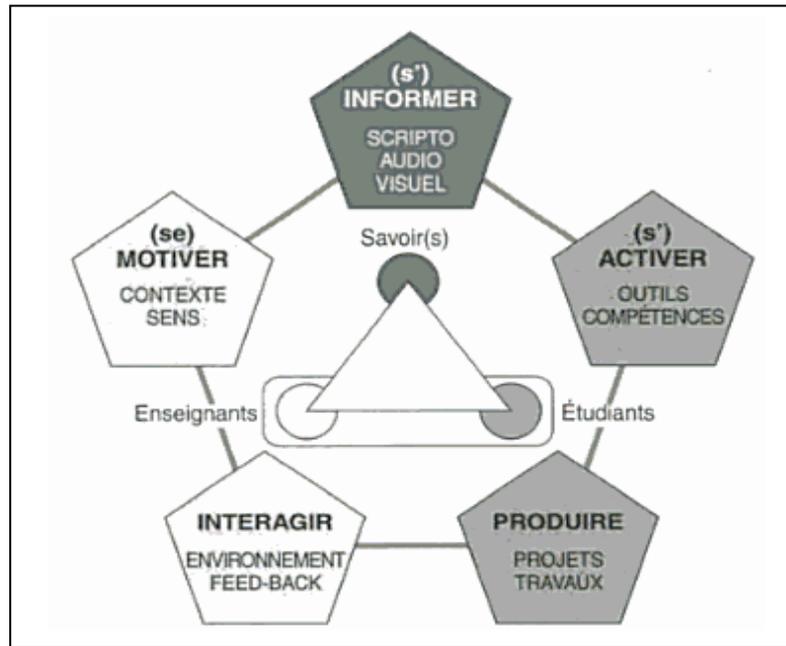
2.2. Le rôle des outils pédagogique dans l'enseignement d'une langue étrangère :

En ce qui concerne l'enseignement d'une langue étrangère notamment le français, l'outil pédagogique est nécessaire dans le renforcement des compétences linguistiques de l'apprenant pour qu'il puisse communiquer oralement ou en utilisant l'écrit, ces compétences vont être au service de celui-là au futur.

Le schéma suivant explique un peu les rôles principaux des outils pédagogiques dans l'apprentissage et la relation qu'ils créent entre l'enseignant, l'apprenant et le savoir.

³ <http://www.irepsalsace.org/documentation/les-apres-midi-decouverte-doutils-pour-decouvrir-des-outils-pedagogiques-en-education-pour-la-sante-et-echanger-entre-professionnels-sur-leur-utilisation-dans-le-cadre-de-l-animation-de-l-autour-des-outils-pedagogiques/>

Schéma N ° 1 : L'interrelation entre l'outil pédagogique, l'enseignant, l'apprenant et le savoir :⁴



Explication du schéma:

Le côté supérieur de ce schéma est le savoir qui s'agit d'une action de l'information en se basant sur des supports généraux (scripto-audio-visuels) par exemple, mène aux savoirs-être (la motivation et l'interaction de la part de l'enseignant) qui sont liées intimement aux savoirs-devenir (l'activité et la production de la part de l'apprenant) .

Donc, à partir de ce qui précède nous pouvons dire qu'un outil pédagogique peut jouer plusieurs rôles parce qu'il :

- Développe l'imagination et la représentation chez les élèves
- Est considéré comme un véhicule d'information (c'est-à-dire un apporteur d'information)
- Travaille sur l'installation de la compétence.
- Introduit et marque une intervention.

⁴LEBRUN Marcel, *théories et méthodes pédagogiques pour enseigner et apprendre : Quelle place pour les TIC dans l'éducation ?*, éd, De Boeck Université, Bruxelles, 2007, p44.

2.3. La diversité des outils pédagogiques :

Les outils pédagogiques sont divers et connaissent une immense multiplicité selon cet extrait :

« Ils s'habillent d'une grande diversité de supports : document écrit ou graphique, valise ou malle pédagogique, exposition, outil audiovisuel, outil informatique, jeu, cédérom... »⁵

Parmi les types de ce support il y a :

- Le support informatif comme les livres, les guides, les fiches, les panneaux...
- Le support interactif qui réalise des activités de découverte, de mise en pratique, de recherche et de vérification.
- Le support de types écrits, auditifs et visuels qui peuvent se baser sur les nouvelles technologies

3. la compétence communicative :

Ce titre englobe quelques définitions de la compétence communicative ainsi que ses objectifs et ses différentes composantes, dont nous allons parler du lien qui existe entre cette compétence et la didactique des langues étrangères en donnant un aperçu bref sur chacun de ces objectifs et en détaillant un peu ces composantes. Et après nous allons parler sur quelques compétences qui n'appartiennent pas à la compétence communicative mais qui peuvent être installées chez l'apprenant à partir de la compétence communicative.

⁵ http://ifree.asso.fr/UserFiles/Livret_Ifree_n1_Eco-conception_Coul%282%29.pdf

3.1. Définition de la compétence communicative :

La notion de compétence communicative est récente dans l'enseignement des langues. La didactique des langues étrangères se réfère des travaux de l'anthropologue américain **Dell Hymes** basés sur la linguistique générative transformationnelle de **Noam Chomsky** .

Elle est considérée comme étant une capacité de produire des énoncés corrects, d'une manière effective et de mettre en situation de communication les aspects pragmatiques, sociolinguistiques, linguistiques et discursifs de la communication. Son objectif principal est d'amener l'élève à communiquer en langue étrangère, ce qui est expliqué dans les deux citations suivantes :

« L'enseignement des langues met de plus en plus l'accent sur la compétence de communication, l'objectif étant d'être capable de communiquer et non pas seulement de connaître les structures ou la grammaire d'une langue. »⁶

Cette notion est une notion clef de l'approche communicative car comme dans cette approche, la compétence de communication met l'accent sur le terme de la communication et parce que un apprenant dans une classe de langue étrangère revient toujours à la culture maternelle pour apprendre une langue étrangère comme le dit Aline Gohard-Radenkovic dans ce passage : *«[...]En d'autres termes, on utilise la compétence communicative acquise en culture maternelle pour acquérir une certaine compétence linguistique en langue étrangère.»⁷*

⁶ CARÈ, Jean-Marc, DEBYSER, Francis, *Jeu, langage et créativité*, éd, Hachette, Paris, 1991, p.69.

⁷ GOHARD-RADENKOVIC Aline, *Op Cit*, p53.

3.2. Les objectifs de la compétence communicative :

La compétence de communication a pour plusieurs objectifs, mais comme nous savons l'objectif essentiel est d'apprendre aux apprenants à communiquer en langue étrangère. Cet objectif sera atteint si l'apprenant a pu entrer en relation et interagir avec les autres, acquérir, interpréter et présenter de l'information, collaborer pour planifier, réaliser et évaluer des constructions et des activités et expliquer et raconter des expériences et des réalisations, et y réfléchir .

3.2.1. Entrer en relation et interagir avec les autres :

L'élève sera capable de développer et partager ses idées avec ses camarades en faisant recours à la discussion informelle qui signifie « *un ensemble des échanges non programmés à l'intérieur de l'entreprise et qui ne porte donc pas nécessairement sur l'effectuation du travail ou ne sont pas actés par la hiérarchie* »⁸ ainsi que sur la discussion structurée (appelée aussi communication formelle) qui selon **Claude Duterme** « *Représente l'ensemble des flux d'information programmée relatives au travail et aux obligations organisationnelles qui résultent de la production.* »⁹

De ce fait, l'apprenant de langue étrangère peut réaliser les points suivants :

- Ecouter activement et discuter avec son interlocuteur.
- Poser des questions autour du cours et répondre aux questions posées.
- Etablir une relation avec son professeur et ses partenaires.

⁸ <http://www.memoireonline.com/10/12/6161/Lapport-de-la-communication-formelle-et-informelle-dans-la-resolution-des-conflits-au-sein-du-PP.html>

⁹ DUTERME Claude, *La Communication Interne en Entreprise*, éd, De Boeck université, Bruxelles, 2002,p36

3.2.2. Acquérir, interpréter et présenter de l'information :

Les apprenants s'informent sur les sujets qui ont un rapport avec le cours présenté. Ils peuvent partager et comprendre l'information sur le sujet qui les intéresse comme ils peuvent la présenter devant un public (divers auditoires) dont il peut s'appuyer sur un support média par exemple pour représenter un exposé ... etc.

3.2.3. Collaborer pour planifier, réaliser et évaluer des constructions et des activités :

Les élèves s'encouragent à faire leurs travaux en groupe et apprennent à travailler ensemble pour résoudre un problème :

Chaque élève peut travailler avec ses camarades pour arriver à un but commun en réalisant un travail planifié et pour apporter sa contribution dans la résolution d'un problème. De plus il peut assumer sa responsabilité dans le groupe et résumer les idées qui paraissent intéressantes.

3.2.4. Expliquer et raconter des expériences et des réalisations, et y réfléchir :

Les élèves racontent leurs expériences vécues et qui sont rapportées à leurs apprentissages en réfléchissant et partageant les apprentissages par exemple :

- Ils font des commentaires et acceptent les autres.
- Ils peuvent partager un apprentissage et raconter des activités et des expériences simples.

3.3. Les composantes de la compétence communicative :

La compétence de communication est un concept assez large, qui se compose de plusieurs autres éléments (compétences) ayant rapport avec la compétence communicative ou en d'autre terme, se trouvant sous l'ombre de celle-ci (la compétence socioculturelle, la compétence référentielle et la compétence stratégique).

3.3.1. La compétence linguistique :

Cette compétence est définie comme la capacité de reconnaître et d'approprier l'usage des modèles phonétiques, textuels, grammaticaux et lexicaux du système linguistique. Elle renvoie à un ensemble qui comprend des règles donnant à l'apprenant la possibilité de s'exprimer en langue étrangère ou maternelle.

3.3.2. La compétence sociolinguistique :

Elle signifie le pouvoir d'usage des types de discours en tenant compte de la situation de communication et en mettant en œuvre la connaissance et les habilités exigées pour faire fonctionner la langue dans sa dimension , sociale parce qu'elle est considérée comme un phénomène social.

3.3.3. La compétence socioculturelle :

La compétence socioculturelle est inclut dans la compétence sociolinguistique, et elle considère que l'apprenant est un intermédiaire culturel et un acteur social qui doit être capable d'interpréter et de mettre en relation des systèmes culturels différents, d'interpréter des variations socialement distinctives à l'intérieur d'un système culturel différent ou étranger .

3.3.4. La compétence référentielle :

Ce type de compétence signifie l'habilité à interpréter et à utiliser des domaines d'expérience, des objets du monde et de leurs relations dans une situation de communication. Aussi, la compétence référentielle renvoie à l'ensemble des connaissances acquises dans une langue.

Celle-ci est virtuelle, et elle peut être développée par toute personne mais elle est liée beaucoup plus à l'enseignant qu'à l'apprenant car son objectif majeur est d'aider les formateurs à organiser, définir et de cerner les ressources de programme d'étude.

3.3.5. La compétence stratégique :

La compétence stratégique renvoie à la capacité d'adapter ses stratégies verbales et non verbales de la communication se sont en rapport avec la variété des relations entre les personnes pour maintenir le contact avec les interlocuteurs et gérer l'acte de communication en fonction de l'intention des locuteurs.

Conclusion :

En effet, l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères s'est éloigné de l'usage des anciennes méthodes d'enseignement, puisqu'il a adapté la méthode audiovisuelle et les nouvelles technologies

Ainsi, la compétence de communication est essentielle pour un apprenant en langue étrangère, parce que le fait de parler en cette langue exige l'appropriation de cette compétence avec ses composantes.

De plus, l'usage des outils pédagogiques dans une classe de langue occupe une place importante dans le processus pédagogique parce qu'il s'agit de retrouver des nouveaux supports et moyens qui sont au service de l'apprentissage.

Introduction

Le deuxième chapitre de notre travail de recherche s'intéresse à la vidéo et son utilisation dans une classe de langue étrangère, dont nous allons citer quelques définitions de cet outil et jeter la lumière sur les pratiques pédagogiques liées à la vidéo.

Ensuite, nous allons consacrer une place pour Youtube qui fait partie de notre intitulé en montrant l'authenticité de ce site qui est considéré comme une source authentique des vidéos éducatives.

A la fin, nous mentionnerons les objectifs de la vidéo dans l'enseignement / apprentissage du FLE, après nous parlerons du rapport qui existe entre ce support et la compétence communicative.

1. Définition de la vidéo :

Plusieurs ouvrages, sites d'internet et dictionnaires ont donné des différentes définitions à la vidéo, et parmi ces définitions nous citons deux : une du dictionnaire Le Petit Robert de la langue française et l'autre d'un site d'internet (wikipedia) .

Selon le petit Robert de la langue française « *la vidéo est la technique qui permet d'enregistrer l'image ou le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation.* »¹

Et selon la définition citée dans le site Wikipedia « *La vidéo regroupe l'ensemble des techniques permettant l'enregistrement ainsi que la restitution d'images animées, accompagnées ou non de son, sur un support électronique et non de type photochimique.* »²

¹ LE ROBERT, *Dictionnaire le nouveau petit Robert de la langue Française*, 2008, p490

² <http://fr.wikipedia.org/wiki/Vid%C3%A9o>

A partir de ces deux définitions nous comprenons que l'utilité de document vidéo est définie par rapport à l'opportunité de l'information qui se fait en deux canaux en même temps : l'image et le son. Tandis que dans la deuxième définition, le son peut accompagner ou non l'image animée, autrement dit l'image animée peut elle-même être une vidéo, mais dans la réalité l'accompagnement du son à l'image rend plus efficace la transmission de l'information.

En outre, les apprenants d'une langue étrangère nécessitent une grande attention pour acquérir et surtout pour mémoriser les informations, donc il est mieux de choisir et d'utiliser une séquence vidéo en classe de FLE, où les apprenants sont appelés à utiliser leurs compétences cognitive (qui regroupent l'ensemble de toutes les connaissances et les savoirs acquis par l'apprenant) tels que la reformulation des hypothèses, l'observation et la reconnaissance des informations.

- **2. L'image et le son, deux composants de la vidéo :**

Certes, la vidéo se compose de deux éléments : l'image et le son.

2.1. L'image:

L'image, dans la vie sociale, est un élément fondamental de la communication et de l'information : elle possède un certain pouvoir, elle est captivante, sa lecture est intuitive. Elle facilite la compréhension et l'accès au sens, comme elle aide les élèves à comprendre les dialogues et l'histoire à travers les gestes, l'expression du visage, les regards...etc.

Dans ce cadre **Virgine Viallon** dit dans son ouvrage images et apprentissages :

« Parmi les objets qui peuvent contribuer à l'apprentissage des langues, l'image est certainement l'un des plus intéressants, parce qu'elle relève

comment pour comprendre et expliquer un code, la langue, on peut faire appel à un autre code »³.

Donc, l'image joue un rôle très important dans l'enseignement / apprentissage du FLE, et elle est un support qui aide à l'expression et à la communication, ainsi elle est présente presque toujours dans notre vie quotidienne.

Tous les mots que l'élève apprend sont représentés par des images, et plus qu'il travaille sur l'image plus qu'il aime les mots, et c'est à partir de ça qu'il arrive à la compréhension car ce moyen est vraiment attractif, et son iconicité lui mène à reconnaître les objets absents ou difficiles à comprendre.

Aussi, le sens est lié à l'image, c'est-à-dire chaque image porte un sens « *qui n'est pas à être recherché en dehors de la signification imaginaire. C'est finalement le sens figuré qui seul est significatif* »⁴.

Elle aide l'enseignant quand il manque des objets en classe, à les représenter parce qu'il s'agit d'une réalité virtuelle et représentation directe des objets. L'apprenant crée une image de ces objets par l'imagination.

En fait, la relation entre le mot et l'image est en accord avec la relation entre le mot et la langue, c'est-à-dire ils sont inséparables car ils se complètent et chacun a besoin de l'autre et pour ce faire l'image évoque directement le signifiant linguistique et le signifié de mot, et en conséquence, elle facilite la mémorisation des mots.

En grosso modo l'image est au service de l'apprentissage et elle facilite l'accès au sens des mots ainsi que l'acquisition des nouveaux

³ VIALON, Virgine, *images et apprentissages : le discours de l'image en didactique des langues*, L'Harmattan, 2002, p25.

⁴ <http://www.aacri.fr/index.php/quelques-textes-fondateurs>.

concepts et de nouvelles notions linguistiques sans oublier qu'elle rende possible la compréhension des mots sans passer à la traduction.

2.2. Le son :

Le son est un complément qui renforce la compréhension avec l'image, il doit être en cohérence avec celle-ci. Quand un apprenant entend le son de quelqu'un qui parle en le voyant, il arrive facilement à déchiffrer la situation de communication sans l'aide de l'enseignant.

La vidéo peut être présentée en voix muette, ce qui va permettre à l'apprenant de trouver les informations à travers les gestes et les mouvements après la concentration sur le document présenté mais dans ce cas, il a besoin de son enseignant qui va jouer son rôle de guidage.

De plus, la musique et les bruitages, de discrimination plus difficile, peuvent apporter des indices solides de cohésion du document : aussi, un jingle est en général déclencheur par exemples : en informant du passage à une autre rubrique à l'intérieur d'un journal télévisé, ou en indiquant l'ouverture et la clôture d'une émission.

De ce qui précède, nous pouvons dire que la relation qui existe entre l'image et le son définit la fonction de la vidéo, parce qu'il ya une redondance entre l'image et le son et lorsque les objets et les actions dans le canal sonore apparaissent dans l'image en parallèle.

Lorsque les images sont seules à apporter le sens ou les informations, dans ce cas nous pouvons dire qu'il ya une prédominance visuelle. Et lorsqu'une personne parle dans la vidéo sans que l'image l'aide à comprendre de quoi et/ou pourquoi parle cette personne. Nous parlerons de la complémentarité de l'image animée lorsqu'un des messages apporte des informations complémentaires à l'autre.

3. Les fonctions d'un document vidéo :

Il ya trois fonctions principales qui caractérisent le document vidéo, chaque fonction se diffère de l'autre et en même temps elle la complète.

3.1. La fonction illustrative :

La vidéo donne aux apprenants la possibilité de montrer les mimiques, les gestes, les mouvements ainsi que le contenu linguistique dans un décor social perceptible en montrant des situations qui simplifient les structures linguistiques et qui explicitent les aspects verbaux et socioculturels.

Il ya plusieurs objectifs de l'utilisation de ce support en fonction illustrative :

- Elle présente les points difficiles que l'enseignant n'a pas pu transmettre en classe tels que les mimiques, les mouvements et les gestes qui rendent facile la compréhension.
- Elle aide à s'éloigner des expressions verbales difficiles qui perturbent l'attention des apprenants.
- Elle facilite la mémorisation des éléments langagiers.

A ce point là, nous disons qu'un document vidéo pourra être choisi comme un moyen efficace pour l'enseignement de « l'interculturel » quand il s'agit de la révélation des situations culturelles d'une société.

3.2. La fonction de déclencheur :

L'apprenant est appelé téléspectateur quand il vient à l'école en ayant des connaissances apprises de la télévision. Les documents qu'il voit à la télévision sont pleins d'images ce qui va attirer son attention.

Le document vidéo appelle à analyser plus profondément, à développer le contenu ; cela veut dire que l'image est supposée comme un

des médiateurs de sens et est considérée comme un point de départ pour la discussion des apprenants, ils discutent sur les thèmes traités dans le document et ils partagent leurs points de vue entre eux-mêmes et avec l'enseignant, ainsi ils peuvent acquérir des nouveaux savoirs et développer leurs connaissances .

3.3. La fonction de moteur :

« Son impact sur les téléspectateurs invite à développer d'autres activités sur le même thème. Elle sert davantage à provoquer une réaction qu'à étudier un point. »⁵

D'après cette expression nous pouvons dire que le document vidéo comme un moteur fait appel à d'autres activités sur le sujet abordé et incite les apprenants à intervenir dans ces activités c'est-à-dire il met au défi de la réaction.

4. Les effets de la vidéo :

L'enseignement avec les documents audiovisuels est rare malgré la facilité de son utilisation et la disponibilité du matériel audiovisuel. Ce type de document a plusieurs effets dans l'apprentissage du FLE, il s'implique dans la motivation des apprenants ainsi que dans la compréhension de l'oral.

4.1. La motivation :

La citation suivante est prise du dictionnaire encyclopédique de pédagogie moderne, elle parle de l'importance de la motivation de l'apprenant :

⁵ <http://anne.bpiwowar.net/FLE/memoire/mem18mica.pdf>

« Les êtres intéressants sont ceux qui sont interposés à titre d'auxiliaires entre nos besoins et leur satisfaction (ex : un aliment quand nous avons faim). Dans cette optique, une leçon est motivée lorsqu'elle est explicitement ou implicitement désirée par les élèves. »⁶

Donc, les apprenants de langue étrangère nécessitent de trouver un sens aux apprentissages pour acquérir des nouvelles connaissances en cette langue. En abordant un sujet quelconque en classe, les élèves doivent donner de l'importance à ce sujet.

Alors la motivation des apprenants joue un rôle fondamental dans l'apprentissage, parce qu'elle facilite le raccrochement avec le sujet, mais en utilisant la vidéo ça sera mieux et plus efficace.

Laurance Falcon dit dans son ouvrage intitulé : « pourquoi et comment utiliser la vidéo en classe de langue ? » :

« Un outil qui paraît moins strict et moins sobre qu'un classique, c'est vivant, c'est un outil contemporain qu'ils connaissent et qui leur semble donc plus attrayant et plus facile d'accès. De plus, l'image animée est une aide, elle permet souvent de faciliter la compréhension, l'accès au sens puisqu'il y a souvent redondance entre les images et les paroles. »⁷

De ce fait, le document vidéo est supposé comme un outil qui mène l'apprenant à être motivé à travers les couleurs, les mouvements, les gestes ce qui va attirer leur attention et crée un climat de curiosité.

En plus de ça, l'enseignement/apprentissage des langues étrangères a besoin d'un côté affectif qui enrichit l'énergie psychologique indispensable à l'accomplissement des apprenants. Cette relation entre l'affection et

⁶ CHARLES, Touyarot, DENISE.DELEPINE-MESSE, FERNAND.HOTYAT, *Dictionnaire encyclopédique de pédagogie moderne*, LABOR, Bruxelles, 1973, p 206.

⁷ FALCON, Laurance, *pourquoi et comment utiliser la vidéo en classe de langue ?*, L'académie de Montpellier ,2001-2002, p2. En ligne : <http://www.crd-mentpellier.fr/resources/mémoire3003>.

l'enseignement /apprentissage, a une grande importance pour les spécialistes en pédagogie qui lui ont donné le nom de motivation.

Le document vidéo porte un sens et une cohérence de son contenu parce qu'il est un support qui travaille sur les représentations réelles des différentes situations de compréhension car si les apprenants sont motivés, ils vont comprendre facilement.

4.2. La compréhension de l'oral :

La compréhension orale en linguistique est définie selon le dictionnaire de didactique du FLE comme : « *l'attitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite).* »⁸

Pour acquérir et communiquer une langue étrangère la compréhension orale est une étape importante dans la réalisation de celles-ci. Elle donne l'avantage à l'interaction des savoirs et des savoirs faire requis dans le développement de certaines compétences chez l'apprenant comme dit **DELL Hymes** dans son ouvrage sous l'intitulé « vers la compétence de communication » :

*« L'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser et de prendre des notes en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre le français. »*⁹

Enseigner la compréhension orale, signifie installer chez les apprenants de différentes compétences, et permettre l'émergence des autres habilités langagières et faire acquérir des stratégies d'écoute en premier lieu, et de la compréhension de l'énoncé à l'oral en deuxième lieu.

⁸ QUQU, Jean-Pierre, Dictionnaire de didactique du FLE et seconde, Paris, 2003, p49.

⁹ DELL.H.Hymes, vers la compétence de communication, Didier, Paris, 1999, p184.

Donc il est favorisé de se baser sur un support audio ou audiovisuel, tel que le document vidéo qui sera une aide facile à la compréhension grâce à son aspect réaliste, il facilite aussi l'acquisition des nouvelles informations et de leur intégration comme il encourage les apprenants à réfléchir à leur apprentissage et à partager leur expérience avec d'autres apprenants ainsi qu'il les invite à identifier leur propre style cognitif et développer leurs propres stratégies d'apprentissage au contraire la méthodes traditionnelles qui se basent sur la lecture des textes, ce qui demande aux élèves d'imaginer la situation de communication pour arriver au sens et comprendre la situation, mais grâce du support vidéo l'accès au sens et la transmission des messages cognitifs seront faciles parce qu'elle les représente en situation réelle.

5. les objectifs de l'utilisation de la vidéo :

« Les langues vivantes comptent - dans les représentations collectives parmi les disciplines pour lesquelles l'utilisation de l'outil vidéo est d'un intérêt évident et fait partie des pratiques d'enseignement les plus courantes »¹⁰.

Selon cette expression, le travail sur un document vidéo en classe de langue est pour plusieurs objectifs, parmi ces objectifs :

- Conduire l'apprenant à observer, déterminer la valeur, critiquer, donner un jugement sur ce qu'il voit.
- Développer l'aspect imaginaire des apprenants pour qu'ils sachent formuler des hypothèses.
- Permettre à l'élève de construire son savoir.
- Elargir son savoir et développer ses compétences.
- Favoriser l'autonomisation de l'apprentissage.

¹⁰ <http://media.education.gouv.fr/file/97/6/5976.pdf>

6. Comment exploiter le document vidéo ?

D'après **Michel Ducrot** dans l'ouvrage d'Isabel **Rivero Vila** qui s'intitule :

L'interculturel à travers le multimédia dans l'enseignement du français langue étrangère :

« [...] l'image n'est jamais immédiatement décodable, elle doit être objet d'étude. Il est important d'aider les apprenants étrangers à « décoder », à comprendre, saisir le sens...d'autant que l'image montre de manière plus évidente les aspects culturels d'une société. »¹¹

De ce fait, les activités que l'enseignant propose aux apprenants à travers le support vidéo doivent être variées. Donc la vidéo en classe est un objet d'étude, et son exploitation de la vidéo en classe de FLE se passe en six étapes :

6.1. La mise en route :

Cette étape se fait avant le visionnage ou l'écoute, elle consiste à préparer les apprenants à l'écoute comme elle facilite l'entrée dans le document, c'est à dire la compréhension. L'enseignant donne à ses apprenants l'envie de voir et d'écouter le document choisi.

Son objectif est de préparer les élèves à visionner ou à écouter en faisant appel aux connaissances factuelles, culturelles, lexicales ayant lien avec le thème abordé dans le document. L'enseignant doit inciter les apprenants à activer leurs connaissances lexicales et vérifier qu'ils connaissent les notions et les expressions rapportés aux thèmes traités dans le document. Ainsi, il apprendre aux apprenants de se référer aux

¹¹ RIVERO VILA, Isabel, *L'interculturel à travers le multimédia dans l'enseignement du français langue étrangère*, éd, de l'Université de Salamanca, Salamanca, 2014, p 143.

connaissances acquises et sur les savoirs factuels en rapport avec le sujet traité.

6.2. La découverte du document :

Cette deuxième étape se fait en visionnage sans le son ou écoute en se basant sur les indices sonores qui permettent de déterminer le type du document exploité. Les apprenants font la description de ce qu'ils voient ou entendent à travers leur expérience comme téléspectateurs ou d'auditeurs et des éléments non linguistiques qu'ils repèrent, ils supposent des hypothèses sur le contenu ou le message transmis par le document vu.

L'objectif de cette étape est de faire préciser le genre du document pour donner des hypothèses sur la situation de communication et sur le contenu de ce document : Les apprenants regardent le document en voix off pour se concentrer seulement sur les images, ils décrivent ces images et formulent des hypothèses à partir des éléments relevés.

Puis, ils travaillent à partir des documents sonores ; les apprenants œuvrent d'abord à partir des indices sonores comme les sons sans les paroles : la voix, la musique, bruitages et ambiances sonores... etc.

6.3. La compréhension globale du document :

Cette étape permet de vérifier les hypothèses formulées à partir des indices sonores ou visuels (étape 2) et de dégager ainsi les idées essentielles. Pendant le visionnage ou l'écoute l'enseignant répartira les tâches pour que différents groupes d'apprenants se concentrent sur des informations complémentaires.

La mise en commun dans cette étape permet de partager ces dernières et de construire collectivement le contenu du message. Ces

activités sont l'occasion d'échanges entre les apprenants. Elle vise à mener les apprenants à définir la situation de communication (qui, où, quand) et à cerner les idées essentielles du document (quoi).

L'apprenant doit définir la situation de communication en repérant les éléments essentiels de cette situation à partir de questionnaires à choix multiples et les questionnaires de choix multiples, et cerner les idées essentielles du document.

6.4. Compréhension affinée du document :

Dans cette étape qui se fait aussi pendant le visionnage ou l'écoute, l'enseignant guide ses élèves pour les amener progressivement à une compréhension plus précise de certains aspects du document :

Compréhension d'un extrait dans le détail ou analyse des informations traitées. À ce stade, il peut être intéressant de s'appuyer sur quelques caractéristiques de la télévision ou de la radio pour approfondir la perception du message véhiculé et dépasser la seule compréhension linguistique. Le but de cette étape est d'orienter les apprenants vers une compréhension plus profonde de certains aspects du document qui s'agit d'un repérage de ce qui est caché derrière le sens que porte le document vidéo et des nuances du message.

6.5. Le travail sur la langue:

Cette étape ne devrait pas seulement être un prétexte pour réviser, par exemple, une règle de grammaire. Elle permet de compléter la compréhension en levant certaines ambiguïtés linguistiques et de préparer les activités de production (étape 6) en travaillant sur des structures langagières et du vocabulaire découverts en contexte.

Elle vise à faire réviser des connaissances linguistiques ou des compétences pragmatiques en utilisant le document pour observer l'emploi de structures langagières en contexte, en induisant une règle sur le fonctionnement de la langue à partir des observations faites et les termes spécialisés.

6.6. La production :

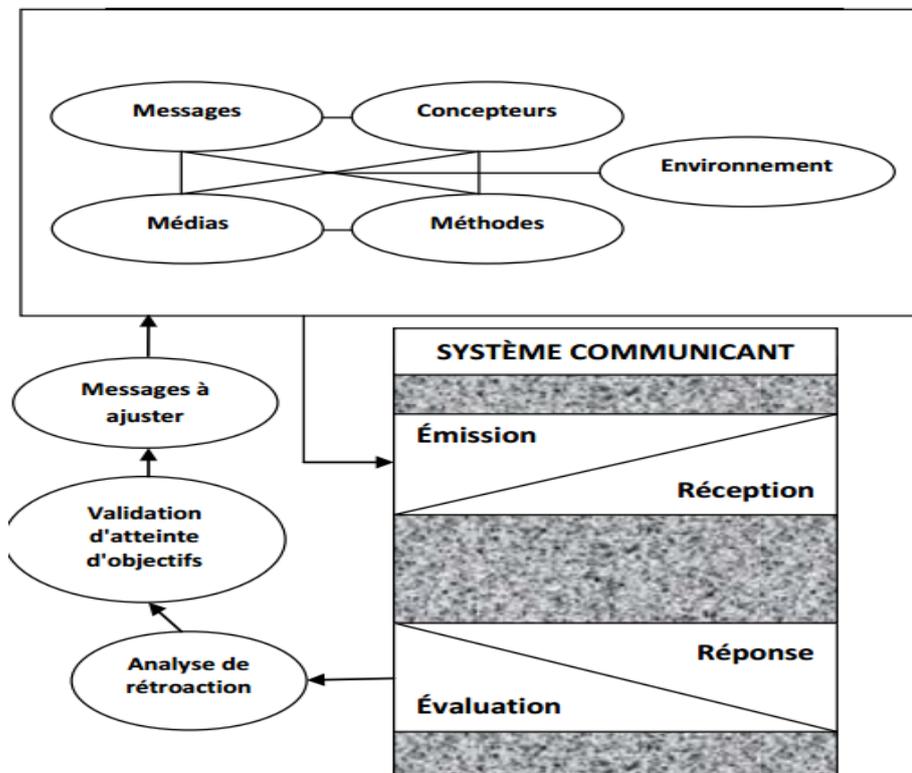
L'étape de la production se fait après le visionnage ou l'écoute du document, elle vient conclure le scénario pédagogique. L'enseignant propose des activités contextualisées afin de favoriser le réemploi des nouveaux acquis.

Elle a pour objectif se proposer des tâches permettant de réutiliser et de s'appropriier, à l'écrit et à l'oral, les nouveaux acquis. L'élève apprend à écrire pour informer et donner son avis comme il doit parler pour expliquer, convaincre, exprimer ses idées et comparer.

7. Le document audiovisuel et la communication :

A travers le schéma de la communication audiovisuelle, l'éducation avec un document audiovisuelle est supposée comme la conception et l'utilisation de messages qui contrôlent le processus d'apprentissage à travers un système de communication bien organisé.

Schéma de la communication audiovisuelle¹²



8. Le rôle de Youtube dans l'apprentissage de FLE :

« Si le numérique est souvent associé à une révolution, c'est aussi parce que bien souvent, la culture et les compétences liées au web ne suivent pas toujours le schéma classique de transmission. »¹³

D'après cette citation, il existe de nombreux sites web qui sont au service de l'apprentissage, ces sites sont mis à la disposition des apprenants et des enseignants des langues étrangères notamment de la langue française.

Dans ce cadre, il est très intéressant de mettre en œuvre le Youtube qui est parmi les sites web éducatifs authentiques et qui fait partie du thème de notre travail. Les documents vidéo qui se trouvent dans ce site sont

¹² <http://gillesboulet.ca/textes/audiovisuel.pdf>

¹³ http://digital-society-forum.orange.com/fr/les-forums/40-lrapprentissage_numerique_drone_generation_a_lrautre

incomptables et proposent aux apprenants des centaines de sujets aidant ceux-ci à développer leurs compétences, et précisément la compétence communicative.

Aussi, il faut inviter nos élèves à s'habituer sur l'utilisation des nouvelles technologies dans leurs apprentissages. Le Youtube fait partie de ces technologies et son utilisation se diffère de l'utilisation des anciennes méthodes qui utilisent la vidéo en classe. Dans ces méthodes c'est l'enseignant qui choisit la vidéo, mais les vidéos de Youtube sont accessibles par tout le monde.

Conclusion :

L'utilisation de la vidéo dans les classes de langues étrangères est un avantage positif pour les apprenants en éveillant chez eux le désir d'apprendre. Conduire les élèves à l'éducation avec les documents vidéo, c'est les conduire à s'interroger sur les relations établies avec ce document, individuellement et ensemble.

Donc l'éducation avec cet outil développe l'autonomie critique des apprenants avec ses divers types permet aux enseignants de s'éloigner de l'enseignement traditionnel et d'utiliser dans la classe les nouvelles technologies en se servant des ordinateurs. En outre, les apprenants peuvent les utiliser en tant qu'instruments indispensables pour leur vie quotidienne et leur avenir.

Introduction :

Dans cette partie, nous allons aborder le côté pratique de ce travail en mettant en place les éléments soulevés dans les deux chapitres théoriques qui précèdent pour vérifier la justesse de notre hypothèse de départ qui dit que l'utilisation de la vidéo en classe de langues étrangères constitue un avantage positif et immédiat étant donné qu'on contribue au développement de la compétence de communication des apprenants, et leur donne le désir d'apprendre.

Cet outil pédagogique peut jouer sur la motivation des apprenants comme il peut leur rendre actifs en classe. Donc, nous allons parler de l'expérimentation qui a été faite en classe ainsi que l'analyse du questionnaire remis aux apprenants de la quatrième année moyenne.

1. Cadre méthodologique :

Avant d'entamer la description des séances menées pendant notre expérimentation, et l'analyse des résultats obtenus nous avons choisi d'abord de parler de notre corpus, des activités effectuées et de lieu où nous allons réaliser celle-ci.

1.1. Le public :

Notre expérimentation a eu lieu dans une classe de l'école « LA NOUVELLE ECOLE MOYENNE DE FELIACHE » située dans la wilaya de Biskra. Nous avons choisi cette école urbaine parce qu'elle nous a réservé des bonnes conditions de travail dont elle possède le matériel et le nombre d'apprenants nécessaires pour effectuer notre pratique ce qui va nous faciliter le travail.

1.2. Description de la classe :

D'abord, nous avons visité la classe où notre expérimentation va se dérouler, cette visite nous a permis de constater que le lieu où nous allons mener notre expérience possède les conditions nécessaires pour le travail :

-La classe était vaste et bonne pour l'exposition avec une trentaine d'élèves c'est-à-dire un nombre suffisant pour travailler en deux groupes.

-Ils étaient âgés entre 15 et 16 ans, d'un niveau hétérogène, gentils et actifs en classe.

-Il y avait une bonne relation entre l'enseignante et ses apprenants car elle était toujours prête pour les aider.

1.3. Description du questionnaire :

Le questionnaire élaboré est destiné aux apprenants de la quatrième année moyenne, au niveau de cette école. Il est constitué de neuf questions ayant rapport avec le document vidéo:

Les trois premières sont des questions à choix multiples pour lesquelles l'apprenant doit choisir une seule réponse.

Les six dernières sont des questions ouvertes dont l'élève doit écrire sa réponse dans le champ.

Les questions posées dans les deux parties de ce questionnaire (les questions à choix multiples et les questions ouvertes) sont variées, dont il y a celles qui sont rapportées à la concentration de l'élève sur la vidéo exposée et d'autres à ses connaissances linguistiques acquises.

1.4. Diffusion du questionnaire :

Après l'élaboration de notre questionnaire, nous l'avons diffusé aux apprenants de la classe 4^{ème} A M, après l'exposition du document vidéo, puis nous avons demandé aux élèves de répondre aux questions à partir de ce qu'ils ont compris de la vidéo tout en les suivant question par question.

2. Le déroulement de l'expérimentation :

Nous avons consacré deux séances dans une seule journée pour expérimenter le support vidéo avec deux groupes.

La première séance s'est déroulée avec le premier groupe de cette classe, il contient une quinzaine d'élèves. Ils étaient calmes et attentifs et ils se concentraient bien pendant cette séance.

La deuxième séance s'est déroulée avec le deuxième groupe de la même classe, aussi il y avait le même nombre d'élèves, ils étaient attentifs et motivés par les activités que nous avons proposées.

Nous avons fait la projection deux fois parce qu'un seul visionnement n'est pas suffisant :

Dans la première fois, ils doivent visionner la vidéo pour déterminer le type de cet extrait.

Avant le visionnement de la seconde fois nous avons demandé aux élèves de repérer toutes les informations qui vont leur permettre de décrire le cadre spatio-temporel, les personnages ... etc.

Au début, nous avons présenté aux apprenants le document vidéo sans l'image en leur demandant de noter tout ce qui fait sens.

Après, nous avons présenté ce document avec le son ce qui va leur permettre de bien repérer les informations et déterminer les éléments que

nous avons demandés de décrire et par conséquent, ça va renforcer la compréhension de la vidéo pour aller plus loin dans l'analyse.

Pendant ce dernier visionnement nous avons fait une segmentation de ce document vidéo, à des moments stratégiques qui nous donnent la possibilité d'enchaîner sur les activités proposées dans le questionnaire.

Les coupures peuvent nous donner l'occasion de vérifier la compréhension et en même temps d'expliquer les points qui paraissent difficiles à comprendre.

2.1. Le support choisi dans l'expérimentation:

Dans cette étude nous avons choisi de présenter aux élèves une vidéo prise de Youtube, intitulée « D'un Monde à l'Autre - Apple, Foxconn, et la Chine », la durée de cette vidéo est environ de trois minutes et quelques secondes dans le but de captiver les apprenants.

Nous avons choisi ce document vidéo parce qu'il est lié aux intérêts de ces élèves et en même temps elle correspond avec le programme de la quatrième année moyenne. Il parle de la nouvelle technologie créée par la société de « Apple » (I pad, I phone... etc) qui attire l'attention de la plupart des élèves parce qu'elle est omniprésente dans leur vie quotidienne.

2.2. Le déroulement de la première séance :

Dans la première séance, nous avons fait une projection du document vidéo que nous avons choisi en éliminant le son. La séance s'est bien passée et tout le monde a pu suivre l'histoire attentivement et avec motivation, pour être prêt à répondre aux activités du questionnaire.

Une seule exposition de la vidéo n'a pas suffi, alors nous l'avons répéter une deuxième fois pour faciliter la mémorisation des informations

et des énoncés, car, ce document contient des dates et des noms que l'élève doit mémoriser ainsi que des termes ayant lien avec les questions posées.

Les élèves de ce groupe étaient bien réceptifs pendant la séance, ils ont rencontré des difficultés au niveau de la compréhension de quelques mots (rein, suicide et battu), c'est pour cela que nous avons fait appel au gestuel pour faciliter la compréhension de ces termes.

Nous avons demandé aux apprenants de faire un résumé de l'histoire en mettant en œuvre le titre de la vidéo (ils doivent donner un titre à ce document) et les événements qui sont passés pour vérifier, s'il est nécessaire de faire une troisième projection, si les élèves n'ont pas bien compris tous les détails de cette histoire.

En effet, il nous a paraît qu'une autre répétition de la vidéo sera obligatoire et efficace parce que la majorité n'arrivait pas à comprendre sauf quelques bons éléments.

A la fin de cette séance nous avons distribué le questionnaire aux élèves. La plupart d'eux n'ont pu répondre aux questions.

Le seul problème dans l'utilisation de cet outil pédagogique est la présence d'une voix-off, c'est-à-dire les élèves avaient besoin de la présence du son lorsqu'il n'y a pas de dialogues à entendre. Les images présentent les mouvements des personnages, ce qui explique notre choix qui consiste à mettre en place le son avec le deuxième groupe.

La compréhension d'une séquence vidéo se fait en trois étapes :

La compréhension globale, la compréhension détaillée et la compréhension implicite.

Le tableau ci-dessous résume le déroulement de la première séance :

Niveau : 4 AM

Séance : compréhension orale.

Matériel : un document sonore.

L'objectif : identification de la situation de communication.

Type de compréhension	La durée	Déroulement de la séance
La compréhension globale	10 minutes	<p>La reconnaissance de l'histoire : les élèves doivent avoir une idée sur l'histoire.</p> <p>1- De quoi parle cette vidéo ?</p> <p>➤ De la société Apple</p> <p>La reconnaissance des personnages : les élèves doivent connaître les personnages et leurs rôles.</p> <p>2- Qui sont les personnages ?</p> <p>➤ Zengh, Sun Danyong, le chef de la sécurité, John Sculley.</p>
		<p>Les élèves sont appelés à répondre aux questions après la deuxième exposition en ayant une idée sur tous</p>

<p>La compréhension détaillée</p>	<p>15 minutes</p>	<p>les détails de l’histoire.</p> <p>3- Quel est le nombre des employés chez Apple ? ➤ 50.000 employés.</p> <p>4- Quelle est la durée légale de travail en Chine ? ➤ 49 heures.</p> <p>5- Un I pad est vendu dans le monde toutes les... ➤ 3 secondes.</p> <p>6- Pourquoi Sun Danyong s’est-il suicidé ? ➤ Parce qu’il a volé un I phone 4.</p> <p>7- Combien de suicides chez Foxconn en 2010 ? ➤ 14 suicides.</p>
<p>La compréhension implicite</p>	<p>15 minutes</p>	<p>8- Que vend Zengh en avril 2011 ? ➤ Un organe.</p> <p>9- Quelle est la morale de cette histoire ? ➤ Il n’est pas bon de vendre son organe pour acheter quelque</p>

		chose, car la santé coute cher.
--	--	------------------------------------

L'analyse :

La première séance de cette étude n'a pas bien répondu à notre objectif, les apprenants du premier groupe avaient un manque de bagage lexical parce qu'ils n'ont pas compris quelques mots pendant l'écoute du document et en conséquent ils ont trouvé des difficultés en cherchant la bonne réponse.

Les élèves qui ont pu répondre au questionnaire sont des bons éléments (quatre), ils participent en classe et ils ont été toujours motivés. Ils n'ont pas trouvé des difficultés de compréhension de ce document. Le reste n'ont pas pu bien reformulés le contenu du document audio c'est-à-dire ils n'arrivaient pas à comprendre la situation de communication présentée et ils n'ont pas été motivés.

Donc, le renforcement de la compréhension à partir d'un document audio n'est pas toujours efficace malgré l'authenticité de ce type de document

2.3 Le déroulement de la deuxième séance :

Durant la deuxième séance de notre pratique, nous avons ajouté l'image au document audio, autrement dit, nous avons fait une exposition en mode vidéo.

Nous avons remarqué que la plupart des apprenants de deuxième groupe ont été motivés par ce document, ils écoutaient calmement et attentivement parce qu'ils se trouvaient face à un autre type d'apprentissage qui est nouveau pour eux (l'apprentissage par un média).

Nous avons fait l'exposition de la vidéo trois fois, dans la première fois les élèves ont pu comprendre le contenu de ce document, ils avaient une idée sur l'histoire qui s'est déroulée.

Nous avons fait la deuxième projection pour qu'ils puissent mémoriser toutes les informations et tous les détails de la communication, après nous avons distribué le questionnaire et nous avons demandé aux apprenants de nous suivre pour pouvoir répondre à celles-ci.

Nous avons lu le questionnaire à haute voix (question par question) et nous avons demandé au élèves de répondre, mais il nous a paru que la majorité n'a pas pu mémoriser les détails, c'est pour cela que nous avons fait le troisième visionnement de la vidéo.

Le tableau suivant représente le déroulement de la deuxième séance :

Niveau : 4 AM

Séance : compréhension orale.

Matériel : un document vidéo.

L'objectif : identification de la situation de communication.

Type de compréhension	La durée	Déroulement de la séance
		<p>La reconnaissance de l'histoire : les élèves doivent avoir une idée sur l'histoire.</p> <p>1- De quoi parle cette vidéo ?</p> <p>➤ De la société Apple</p> <p>La reconnaissance des personnages : les élèves</p>

La compréhension globale	10 minutes	doivent connaître les personnages et leurs rôles. 2- Qui sont les personnages ? ➤ Zengh, Sun Danyong, le chef de la sécurité, John Sculley.
La compréhension détaillée	15 minutes	Les élèves sont appelés à répondre aux questions après la deuxième exposition en ayant une aide sur tous les détails de l'histoire. 3- Quel est le nombre des employés chez Apple ? ➤ 50.000 employés. 4- Quelle est la durée légale de travail en Chine ? ➤ 49 heures. 5- Un I pad est vendu dans le monde toutes les... ➤ 3 secondes. 6- Pourquoi Sun Danyong s'est-il suicidé ? ➤ Parce qu'il a volé un Iphone 4 7- Combien de suicides chez Foxconn en 2010 ? ➤ 14 suicides.
		8- Que vend Zengh en avril 2011 ?

La compréhension implicite	15 minutes	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Un organe. 9- Quelle est la morale de cette histoire ? ➤ Il n'est pas bon de vendre son organe pour acheter quelque chose, car la santé coute cher.
----------------------------	------------	---

L'analyse :

La deuxième séance de notre étude nous a donné des bon résultats et elle bien répondu à notre objectif. Les apprenants de deuxième groupe étaient motivés par l'image, ils ont compris l'histoire et ils ont pu acquérir un nouveau bagage lexical.

La majorité des élèves a pu répondre au questionnaire, et la situation de communication était claire pour eux. Ils n'ont pas trouvé des difficultés de compréhension de ce document.

L'ajout de l'image au son a joué un rôle très important dans la compréhension du document, parce que nous avons remarqué qu'il y avait une progression par rapport au premier groupe qui se base sur la compréhension à travers l'écoute.

Les élèves ont pu communiquer et s'exprimer oralement en décrivant le contenu de la vidéo et en parlant des personnages et des dates cités dans ce document. Ainsi, il y avait une réaction par la plupart des apprenants pendant la correction que nous avons fait au tableau après que nous avons ramassé les feuilles. Les apprenants de ce groupe n'ont pas demandé une explication des mots, ce qui veut dire qu'ils ont compris tous les mots de ce document.

2.4 Etude comparative :

Au cours de notre travail, nous avons accédé à une étude comparative plus profonde qui explique mieux le déroulement de l'expérimentation.

Le travail que nous avons fait avec le premier groupe et l'observation pendant la première séance nous ont permis de constater que les résultats que nous avons obtenus ne répondent pas à l'objectif que nous avons voulu atteindre.

L'utilisation d'un document audio comme un moyen de motivation des élèves de ce groupe a échoué, car ce moyen qui a été mis en place n'a pas pu attirer et renforcer l'attention des apprenants qui ont rencontré des difficultés d'accès au sens de la situation de communication, ils nécessitaient d'autre moyen qui peut leur aider à analyser la communication, c'est le support vidéo.

Ce dernier a été utilisé durant la deuxième séance avec le deuxième groupe expérimental, les élèves ont été motivés par ce document ce qui explique leur participation pendant la correction dans le tableau.

Ils ont pu résumer l'histoire, au contraire des élèves du premier groupe qui n'ont pas pu le faire. La compréhension était facile par la présence de l'image qui va en parallèle avec ce que le son ce qui a aidé les élèves à identifier le sens.

Donc, le document visuel et le document sonore doivent être associés pour arriver à la bonne compréhension ce qui mène à identifier la situation de communication et acquérir une compétence communicative.

Nous avons essayé de faire une démonstration du rôle de l'image et son fonctionnement pédagogique. En effet l'usage du système visuel

facilite le traitement des informations qui demandent un effort par qui seront capables de faire un lien entre les informations visuelles et les informations verbales.

3. Le questionnaire :

Le questionnaire qui a été préparé pour les apprenants vise à repérer les points des difficultés qui font obstacles pour eux, et c'est à partir de ce dernier que nous avons eu la chance d'identifier les problèmes qui empêchent l'acquisition de la compétence de communication par les apprenants des deux groupes expérimentaux.

Nous avons traduit le document vidéo qui été exposé en questionnaire contenant des questions qui sont en adéquation avec le contenu de ce document.

Les élèvent devaient cocher une seule réponse qui paraît pertinente pour chaque question et répondre aux questions ouvertes.

Nous avons classé les sources de difficultés en quatre catégories à partir des réponses des élèves des deux groupes comme suit :

- Des difficultés lexicales.
- Des difficultés grammaticales.
- Des difficultés de compréhension du contenu.
- Des difficultés culturelles.

Les résultats obtenus se résument en graphiques avec des commentaires et des analyses.

3.1. Les résultats obtenus :

3.1.1 Les résultats du premier groupe :

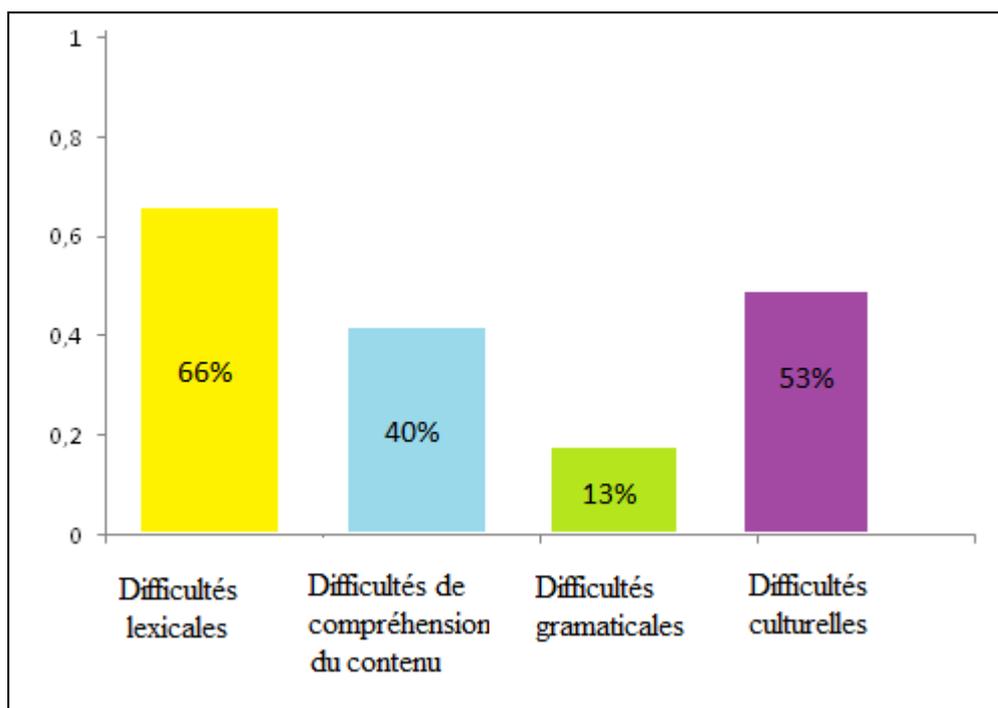


Figure 1 : les sources de difficultés résolues par le document audio

- **Commentaire et analyse des résultats :**

Ce graphique nous représente les pourcentages de résolution des problèmes ayant lien avec la compétence communicative (les quatre sources de difficultés citées en haut).

Les difficultés culturelles sont les plus résolues par le document audio dont 66% des apprenants ont pu dépasser ce problème.

Ce document présente aux élèves une histoire qui contient des nouvelles informations sur la technologie qu'ils ne connaissent pas, et à travers l'écoute ils pouvaient enrichir leur culture.

L'utilisation d'un document audio peut aussi diminuer le problème de la compréhension du contenu de la communication comme il est montré

dans la figure 1 où nous remarquons que 40% des élèves du premier groupe ont eu la chance de comprendre l'histoire que raconte ce document.

Le contenu est facile à comprendre, il est en adéquation avec le niveau de ses apprenants mais le pourcentage est plus élevé avec la résolution des problèmes culturels par ce type de document.

Ensuite, 13% est le chiffre qui représente le nombre des élèves qui ont pu diminuer leurs difficultés grammaticales.

Le document audio ne paraît pas comme un bon moyen d'acquisition de la grammaire car il se base sur le son et l'étude des règles grammaticales doit être basée essentiellement sur un document visuel plus qu'un document sonore.

Par rapport aux autres résultats, ce type de document ne donne pas des résultats satisfaisants pour l'installation de la compétence grammaticale.

En fin, le document audio peut être un moyen d'acquisition la compétence lexicale, parce que les élèves apprennent des nouveaux mots et des nouvelles expressions.

Le graphique montre que le pourcentage est presque 53% d'élèves qui ont pu dépasser les difficultés lexicales à travers l'écoute.

Ce chiffre ne paraît pas satisfaisant parce qu'un grand nombre d'élèves n'arrivaient pas à comprendre le lexique ce qui empêche la compréhension du contenu de l'histoire.

3.1.2. Les résultats du deuxième groupe :

Le graphique qui est au-dessous représente les résultats obtenus après l'expérimentation effectuée avec le deuxième groupe expérimental.

Les résultats ne sont pas les mêmes, nous avons pu remarquer qu'il y a une grande différence entre ces résultats et les résultats obtenus avec le premier groupe. Ce groupe (le deuxième groupe) a assisté à une séance avec une expérimentation audiovisuelle.

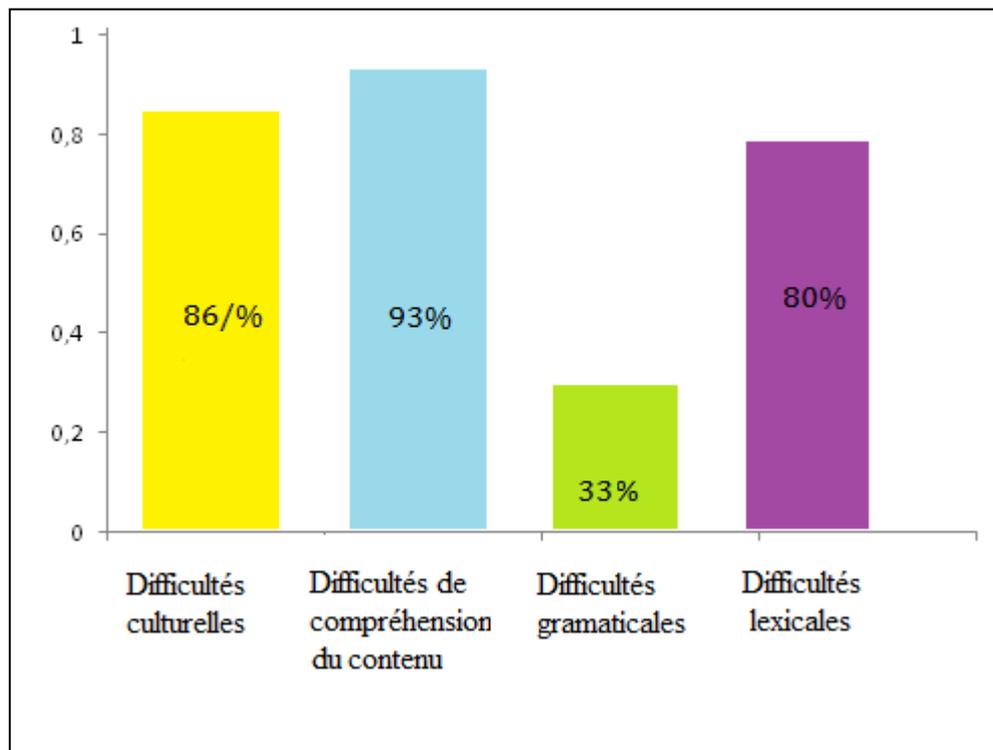


Figure 2 : les sources de difficultés résolues par le document vidéo

- **Commentaire et analyse des résultats :**

En général, nous remarquons que le pourcentage de diminution des difficultés se hausse avec les quatre catégories, ce qui prouve l'efficacité d'outil que nous avons choisi.

Les difficultés de compréhension du contenu sont les plus résolues par le document vidéo dont 93% des apprenants de deuxième groupe ont pu comprendre le contenu de ce document.

Le contenu était plus facile à comprendre avec la présence de l'image avec le son, parce que les élèves voient ce qu'ils entendent au contraire des élèves du premier groupe qui n'ont pas trouvé d'autre moyen que le son pour comprendre ce qui se passe dans l'histoire. Ils pouvaient aussi construire des hypothèses qui leur servent à répondre aux différentes questions du questionnaire.

Le nombre des apprenants qui ont arrivé à la résolution des problèmes culturels est présenté par le chiffre 86%.

Ce chiffre s'est élevé par rapport au premier groupe. Les élèves ont pu acquérir plus d'informations sur la technologie universelle.

Donc nous disons que la vidéo est considérée comme un moyen de transmission des connaissances et des savoirs culturels grâce à l'image ce qui n'a pas été remarqué pendant première séance avec le document audio.

L'utilisation de document visuel est aussi une clé pour l'acquisition des nouveaux mots pour que les apprenants construisent leur lexique.

80% des apprenants de ce groupe expérimental ont réussi à mémoriser plusieurs mots qu'ils ne connaissent pas et ils sont arrivés à déchiffrer la situation de communication de la vidéo.

Les difficultés grammaticales sont les moins résolues par le document visuel malgré le pourcentage son efficacité par rapport au document audio.

Parmi les apprenants qui ont assisté pendant la deuxième séance 13% qui ont pu rattraper leurs connaissances et corrigé leurs erreurs grammaticales.

Ce nombre n'est pas satisfaisant car, l'apprentissage de la grammaire nécessite toujours un recours au manuel et à l'aide de l'enseignant.

La deuxième séance expérimentale était mieux que la première, car les élèves de deuxième avaient donné des réponses correctes et satisfaisantes mieux que les élèves du premier groupe, autrement dit, ils ont acquis les compétences nécessaires pour la communication.

Conclusion :

A partir de l'expérimentation effectuée et les résultats obtenus de l'analyse du questionnaire proposé nous avons pu conclure que :

Le document sonore peut être considéré comme un outil qui sert à motiver les apprenants mais il peut renforcer leur compréhension s'il est accompagné de l'image qui joue un grand rôle dans la compréhension et dans l'acquisition des compétences de communication.

Elle représente une véritable aide en attirant l'attention des élèves et en leur rendant motivés ainsi qu'en les mettant dans des situations d'apprentissage réelles.

Le document audiovisuel prouve son efficacité lorsqu'il enrichit les connaissances des apprenants en langue et en culture. Chaque apprenant peut donner des réponses, participe en classe et imagine l'histoire à travers la mémorisation des unités linguistiques pour la résolution des problèmes qui empêchent son apprentissage.

L'apprenant sera capable de faire une analyse des mots et des règles linguistiques ce qui mène à l'acquisition d'une compétence communicative qui aide l'apprenant à agir quand il se trouve dans une situation de communication réelle.

Résumé :

Le travail de recherche que nous avons réalisé traite le rôle de la vidéo éducative sur Youtube dans les pratiques pédagogiques du FLE notamment le développement de la compétence communicative chez les apprenants.

Nous avons consacré deux chapitres pour la partie théorique où nous mettons l'accent sur la compétence communicative, l'outil pédagogique et la vidéo en classe de FLE.

L'expérimentation que nous avons fait sur terrain éprouve la justesse de cette idée, dont il y avait une grande différence entre l'usage du document sonore et du document vidéo. Ce dernier est considéré comme outil pédagogique qui suscite la motivation des apprenants et renforce leur compréhension à travers son contenu, ainsi il leur rendre capable d'acquérir d'autres nouvelles compétences (lexicales, culturelles...etc) ce qui leur permet de communiquer en langue étrangère.

Parce que les apprenants sont attachés beaucoup aux médias éducatifs et beaucoup plus à l'internet (qui constitue une source d'information la plus connue dans le monde), nous avons choisi le site Youtube qui est une source authentique des vidéos éducatives.

Donc, le recours aux vidéos et précisément les vidéos sur Youtube dans l'apprentissage de la langue française particulièrement dans l'acquisition de la compétence de communication occupe une place assez importante qui est au service de l'enseignement/apprentissage de FLE.

En guise de conclusion, et à la fin de notre recherche nous pouvons dire que le travail pédagogique en classe de FLE nécessite toujours d'autres moyens pédagogiques facilitant la maîtrise de la compétence communicative en cette langue

En fait, nous avons mis l'accent sur un outil qui répond à ce besoin et qui rend plus possible l'acquisition de cette compétence, il s'agit de la vidéo.

Tout au long de cette étude, nous avons choisi de travailler sur les vidéos éducatives qui se trouvent sur Youtube, pour que nous puissions éprouver leur efficacité et leur rôle primordial dans le développement de la compétence de communication des apprenants ,en essayant de savoir si ce support serait le moyen qui attire plus l'attention des apprenant de FLE.

Nous avons vu que les enseignants de FLE devraient utiliser des supports authentiques qui suscitent la motivation chez les apprenants et qui les rendent actifs en classe.

En outre, l'inclusion de documents vidéo extraits de Youtube dans la classe de FLE joue un rôle d'ouverture sur le monde car elle permet d'intégrer des réalités culturelles et sociales dans l'esprit des apprenants ainsi qu'elle les implique dans des situations de communication réelles.

Donc les résultats obtenus à partir de l'expérimentation que nous avons effectuée répondent à notre objectif dont la plupart des élèves et des enseignants ont été convaincus par l'utilisation de la vidéo dans la classe du FLE. Mais il faut mentionner que cet outil pédagogique ne doit pas être utilisé seul mais il doit juste accompagner le manuel scolaire parce qu'il garde toujours sa place dans le système éducatif et il ne peut être remplacé.

En effet, nous avons pu arriver à la fin à confirmer l'hypothèse de ce travail de recherche qui dit que l'utilisation de la vidéo en classe de langues étrangères constitue un avantage positif et immédiat étant donné qu'on contribue au développement de la compétence de communication des apprenants, et leur donne le désir d'apprendre .

Bibliographie

Les ouvrages :

1. CARÈ Jean-Marc, DEBYSER, Francis, *Jeu, langage et créativité*, éd, Hachette, Paris, 1991.
2. DELL.H.Hymes, vers la compétence de communication, Didier, Paris, 1999.
3. DUTERME Claude, *La Communication Interne en Entreprise*, éd, De Boeck université, Bruxelles, 2002.
4. GOHARD-RADENKOVIC Aline, *communiquer en langue étrangère :de compétences culturelles vers des compétences linguistiques* , éd ,Peter Lang, Bern,1999.
5. LEBRUN Marcel, *théories et méthodes pédagogiques pour enseigner et apprendre : Quelle place pour les TIC dans l'éducation ?*, éd, De Boeck Université, Bruxelles, 2007.
6. RIVENC Paul, *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde Volume 3.La méthodologie*, Bruxelles, éd, De Boeck Université, 2003.
7. RIVERO VILA Isabel, *L'interculturel à travers le multimédia dans l'enseignement du français langue étrangère*, éd, de l'Université de Salamanca, Salamanca, 2014.
8. VIALON Virgine, *images et apprentissages : le discours de l'image en didactique des langues*, L'Harmattan, 2002.

Les dictionnaires :

1. CHARLES, Touyarot, DENISE.DELEPINE-MESSE, FERNAND.HOTYAT, *Dictionnaire encyclopédique de pédagogie moderne*, LABOR, Bruxelles, 1973.

2. CUQ Jean-Pierre, Dictionnaire de didactique du FLE et seconde, Paris, 2003, p49.
3. LE ROBERT, *Dictionnaire le nouveau petit Robert de la langue Française*, 2008.

Les mémoires :

1. FALCON Laurance, *pourquoi et comment utiliser la vidéo en classe de langue ?*, L'académie de Montpellier ,2001-2002, p2. En ligne : [http// :www.crd-montpellier.fr/resources/mémoire3003](http://www.crd-montpellier.fr/resources/mémoire3003).
2. <http://anne.bpiwowar.net/FLE/memoire/mem18mica.pdf>.
3. http://ifree.asso.fr/UserFiles/Livret_Ifree_n1_Ecoconception_Coul%282%29.pdf.
4. <http://gillesboulet.ca/textes/audiovisuel.pdf>.
5. <http://media.education.gouv.fr/file/97/6/5976.pdf>.

Sitographie:

1. <http://www.irepsalsace.org/documentation/les-apres-midi-decouverte-doutils-pour-decouvrir-des-outils-pedagogiques-en-education-pour-la-sante-et-echanger-entre-professionnels-sur-leur-utilisation-dans-le-cadre-de-lanimation-de-l/autour-des-outils-pedagogiques/>
2. <http://www.memoireonline.com/10/12/6161/Lapport-de-la-communication-formelle-et-informelle-dans-la-resolution-des-conflits-au-sein-du-PP.html>
3. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Vid%C3%A9o>
4. <http://www.aacri.fr/index.php/quelques-textes-fondateurs>.
5. http://digital-society-forum.orange.com/fr/les-forums/40-lrapprentissage_numerique_drone_generation_a_lautre .

Annexe 1

Questionnaire :

1/Les questions à choix multiples :

1. De quoi parle cette vidéo ?

des produits électroménagers de la société Apple

de la médecine

2. Quel est le nombre des employés chez Apple ?

100 employés 10 employés 50.000 employés

3 . Un I pad est vendu dans le monde toutes les...

20h 3 secondes 2 secondes

2/Questions ouvertes :

1. Qui sont les personnages ?

2. Quelle est la durée légale de travail en Chine ?

3. Pourquoi Sun Danyong s'est-il suicidé ?

4. Combien de suicides chez Foxconn en 2010 ?

5. Que vend Zengh en avril 2011 ?

6. Quelle est la morale de cette histoire ?

Annexe 2



INTRODUCTION GÉNÉRALE

PREMIER CHAPITRE :

*Les méthodes d'enseignement et le rôle de l'outil
pédagogique et la compétence communicative.*

DEUXIEME CHAPITRE

La vidéo en classe de FLE

TROISIEME CHAPITRE

La partie pratique

CONCLUSION GÉNÉRALE

ANNEXES

BIBLIOGRAPHIE